

612-280-9333, dagdemandt@hotmail.com Dr.pr.Gerolds Luss - 612-333-1785

mndraudze@gmail.com

www.mndraudze.org

3152 17th Ave. So. Minneapolis, MN 55407 Tālr. 612-722-4622

**DECEMBRIS** 2013. g. Nr.12

Valda Mora

### Svētā naktī

Šai svētā naktī zem' un debess zvīļo, Šai naktī sirds ar zvaigznēm sarunājas, Viss ienaids rimst, cits citu atkal mīļo, Pār visu miera siltie spārni klājas.

Šai naktī ejot zaigo tavas pēdas, Šī nakts spēj šaubās cerību tev iedot, Šī nakts ļauj aizmirst visas, visas bēdas Un māca tevi mīlot visu piedot.

Šī nakts ir debess vārtus atvērusi, Pār zemes tumsu dedz tā zvaigžnu loku, Un naktī šai uz katra galvas klusi Dievs svētot uzliek savu mīļo roku.

No Apburtais laiks, 1924.

Bet dienu un stundu neviens nezina, ne debesu eņģeļi, ne Dēls, kā vien Tēvs. 37 Jo, kā bija Noas dienās, tā būs arī Cilvēka Dēla atnākšana. 38 Jo, tā kā tanīs dienās priekš ūdens plūdiem tie rija un plītēja, precējās un devās laulībā līdz tai dienai, kad Noa iegāja šķirstā, 39 un tie nenāca pie saprašanas, tiekāms plūdi nāca un aizrāva visus, tāpat būs arī Cilvēka Dēla atnākšana. 40 Tad divi būs laukā, vienu pieņems, otru atmetīs. 41 Divas mals dzirnavās, vienu pieņems, otru atmetīs. 42 Tāpēc esiet modrīgi, jo jūs nezināt, kurā stundā jūsu Kungs nāk. 43 Bet to saprotiet: ja nama kungs zinātu, kurā stundā zaglis nāks, tad tas paliktu nomodā un neļautu ielauzties savā namā. 44 Tāpēc esiet arī jūs gatavi, jo Cilvēka Dēls nāks tanī stundā, kuru jūs nedomājat. *Mateja evaņģelija 24:36-44* 

### Vai jūs esat sagatavoti pārsteigumiem?

Vai jūs esat sagatavoti pārsteigumiem? Padomājat, vai šis nav smieklīgs jautājums? Kā kāds varētu būt sagatavots pārsteigumam? Pārsteigums ir kaut kas tāds, kam mēs iepriekš neesam varējuši sagatavoties. Ja mēs esam sagatavoti, tad tas vairs nav pārsteigums. Ja mēs gaidām kaut ko, tad tas nav pārsteigums. Bet tas ir tieši tas, ko Jēzus saka saviem mācekļiem mūsu lasījumā šodien. Viņš saka: *Bet dienu un stundu neviens nezina, ne debesu eņģeļi, ne Dēls, kā vien Tēvs.* Viņš nāks vienā nezināmā stundā. Tāpēc esiet arī jūs gatavi, jo cilvēka Dēls nāks tanī stundā, kuru jūs nedomājat. Iedomājaties, ka Jums viens draugs piezvana un paziņo: Es braukšu tevi apciemot...būs jābrauc tāls tāls ceļš, es noteikti būšu izsalcis, tāpēc sagatavojat man kaut ko ēst. Gribēdams būt labs saimnieks, jūs prasat: kurā laikā tu ieradīsies? Kā mēs varam sagatavoties šādam apciemojumam?

To pašu lietu Jēzus saka mums: Es nevaru jums pateikt, kad es ieradīšos, bet esat gatavi. Kā mēs varam sagatavoties šādam pārsteigumam? Varbūt šis gada laiks, var mums palīdzēt atbildēt uz šo jautājumu. Adventa laikā, Ziemassvētkus gaidot, mēs gatavojamies pārsteigumiem. Mēs zinām, kad Ziemassvētki būs, datums nekad nemainās. Bet mēs nekad nezinām, kas mūs sagaidīs šajos svētkos. Mēs nekad nezinām, kas mums kaut ko uzdāvinās vai arī to, kāda sajūta mums būs svētkos. Mēs parasti zinām, kas mums uzdāvinās kaut ko, bet bieži vien mēs saņemam vienu vai vairākas dāvanas no kāda, no kura mēs to nemaz nesagaidījām, šī dāvana parasti ir īpaša. Mēs sagaidām Ziemassvētkus, bet tas tomēr būs pārsteigums. Mēs sagatavojamies Ziemasvētkiem, dekorējot mūsu mājas. Dziedot dziesmas. Mēs sevi sagatavojam, lai būtu gatavi pārsteigumiem. Mēs nezinam, kas mums nesīs dāvanas, bet mums ir eglīte, zem kuras tās dāvanas likt.

Adventa laikā mēs sagatavojamies tam svarīgajam pārsteigumam, kad Dievs ieradīsies mūsu dzīvēs. Mums ir jāsaved mūsu mājas kārtībā. Mums ir jāsagatavo vietiņa mūsu sirdīs un dzīvēs priekš Dieva pārsteigumiem. Mums ir jāgaida Viņš, jo Viņš nāks. Mums ar lielu prieku jāgaida Dieva ierašanās mūsu dzīvēs. Šī nav jauna lieta, Dieva ļaudis vienmēr ir gaidījuši pārsteigumu. Dieva žēlastība un mīlestība mūs vienmēr pārsteidz. Kad mēs to vismazāk iedomājamies, Dievs atklāj sevi mums. Pārsteigumu brīžos Dievs mums rāda žēlastību. Dievs iejaucas mūsu dzīvēs un maina mūsu dzīves uz labo pusi. To pašu lietu pravietis Jesaja stāstīja cilvēkiem. Dieva dēls nāks pasaulē un pārmainīs mūsu dzīves. Viņš mums mācīs mīlēt vienam otru un pat mūsu ienaidniekus. Mums kā Dieva bērniem ir jāsagaida šīs lietas. Mums ir jāsagaida Dieva apciemojums. Mums ir jāsagaida, ka Dievs nožāvēs mūsu asaras. Mums ir jāsagaida, ka Dievs nāks pie ikkatra no mums. Dievs mūs pārsteigs šajos svētkos ar šīm dāvanām. Dievs nesīs mieru mūsu sirdīs. Jēzus laikā tauta nedomāja, ka Jēzus ir Dieva dēls. Tauta bija nesagatavota un negaidīja Jēzu. Pravieši bija stāstījuši par Jēzus nākšanu, bet tauta to negaidīja. Un, kad Dievs ieradās, viņi to nokavēja.

### Decembra DIEVKALPOJUMI, Bībeles stunda un ziņojumi.

Svētdien, 1. decembrī, **plkst. 11:00** - *Adventa pirmā svētdiena*.

DIEVKALPOJUMS. Piedalīsies draudzes koris. Sekos sadraudzība. Lūdzu ievērojiet, ka ar pirmo Adventu līdz Lieldienām dievkalpojumi sākas plkst. 11:00.

Sestdien, 7. decembrī, plkst. 11:00 – 15:00 - Ziemassvētku tirdziņš. Ēdienu pārdos no plkst. 12:00 līdz 14:00.

Svētdien, 8. decembrī, plkst. 11:00 - *Adventa otrā svētdiena*.

DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Sekos sadraudzība.

Svētdien, 15. decembrī, plkst. 11:00 - *trešā Adventa* dziesmotais DIEVKALPOJUMS kopā ar Latviešu skolas bērniem. Piedalīsies draudzes koris un "Mineapoles Dvēsele". Sekos pusdienas.

Ceturtdien, 19. decembrī, plkst. 11:00 - Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Marka evaņģelijs.

Svētdien, 22. decembrī, plkst. 11:00 - ceturtā Adventa DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība.

Otrdien, 24. decembrī, plkst. 17:00 - *Ziemassvētku* vakara DIEVKALPOJUMS. Sprediķis būs angļu valodā.

Trešdien, 25. decembrī, plkst. 11:00 - Ziemassvētku dienas DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu.

Svētdien, 29. decembrī, plkst. 11:00 - DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu.

Vecgada vakarā dievkalpojuma **nebūs**.

Svētdien, 5. janvārī, plkst. 11:00 - Zvaigznes dienas DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība.

Ar mūsu mācītāju Dāgu Demandtu var satikties pēc dievkalpojumiem, kā arī trešdienās baznīcā no plkst. 10:00 līdz 14:00 un sestdienās pa Latviešu skolas laiku, visi laipni lūgti! Ar Dāgu var sazināties, zvanot 612-280-9333 vai dagdemandt@hotmail.com

Lūdzams ievērot, ka mācītājs Dāgs būs Austrālijā no 30. decembra līdz 21. janvārim, kur viņš mācīs ticības mācību Annas Ziedares vasaras vidusskolā Adelaidē.

### Draudzes KOPĒJU kalpošana.

Svētdien, 1. decembrī - L. Zoltnere, G. Jātnieks.

Svētdien, 8. decembrī - G. Luss, S. Pētersone.

Svētdien, 15. decembrī - L. Kontere, V. Konters.

Svētdien, 22. decembrī - A. Švalbe, A. Vīksniņš.

Otrdien, 24. decembrī - S. Straumane, L. Zoltnere.

Trešdien, 25. decembrī - Ģ. Jātnieks, G. Luss.

Overtalian CO de combre O Determone A Överlle

Svētdien, 29. decembrī - S. Pētersone, A. Švalbe.

Svētdien, 5. janvārī - V. Treiberga, S. Straumane.

Svētdien, 12. janvārī - L. Kontere, V. Konters.

Kad Viņš ieradās, viņi pat Viņu nepamanīja, Viņš piedzima vienā kūtī. Tu domātu, ka viņi būtu sagatavojuši Viņam vienu istabu vietējā viesnīcā, varbūt Betlemes *Holiday Inn*? Nebija vietas vietējā viesnīcā, tāpat nebija vietas cilvēku sirdīs pieņemt Jēzu. Jēzus pie viņiem atnāca, bet viņi nebija gatavi viņu pieņemt. Viņi nebija sagatavoti svinēt Ziemassvētkus un saņemt Dieva dāvanas.

Sagaidat, ka Dievs JŪS pārsteigs šajos Ziemassvētkos ar lielām dāvanām! Tās dāvanas būs Dieva žēlastība, miers un mīlestība. Sagaidiet Dieva svētību jūsu ikdienas dzīvēs. Meklējiet Dievu ikdienā. Dievs ienāks mūsu dzīvēs un tās pārmainīs. Adventa laikā mēs gaidām kaut ko jaunu un labāku. Šis ir apsolījums visiem! Esiet vienmēr sagatavoti šiem brīnišķīgiem pārsteigumiem. Mēs zinām, ka svētki nāks, kā mēs tos sagaidīsim? Sagatavosimies! Āmen!

## Latvijas Evaņģeliski Luteriskā Baznīca ārpus Latvijas

Kārlis Irbe - Teodors Grīnbergs - Kārlis Kundziņš - Arnolds Lūsis

archibīskaps Elmārs Ernsts Rozītis Schelztorstr.25, D-73728 Esslingen, Vācijā

### Gana raksts

### 2013. gada Kristus piedzimšanas svētkos, ievadot anno Domini 2014

Bet es — Dieva tuvumā man ir labi! 73.psalma 28.pants — 2014. gada lozungs

Mīļās māsas, mīļie brāļi Kristū,

2014. gada lozungs "Dieva tuvumā man ir labi" skaisti parāda dažas mūsu Bībeles tulkojumu iezīmes, to dažādību un vienotību. 1965. gada tulkojumā lasām: "Bet man paliek mans aplaimotājs Dieva tuvums." Jaunais tulkojums skan: "Bet es — Dieva tuvumā man ir labi." 1965. gada tulkojumā patīk skaistā, gludā literārā valoda, jaunajā tulkojumā — tās tiešums un psalmos iecerētais dzejiskuma atveidojums. Priecājos, ka 2013. gada LELBĀL Virsvaldes plenārsēde Jeruzālemē un pēc mēneša LELB 26. Sinode Rīgā, tātad abas, jauno tulkojumu atzina nedz kā labāku, nedz kā sliktāku par līdzšinējo, bet nolika tos uz līdzīgas atzīšanas pakāpes. Kā vienā, tā otrā atrodami brīnišķi tulkojuma risinājumi, tāpat kā neveiklības un klajas kļūdas. Gribas jūs iedrošināt turpmāk lietot abus tulkojumus, salīdzināt, jautāt, ļaut no jauna uzrunāt sirdi un prātu.

Abiem tulkojumiem kopēji ir 4 vārdi, uz kuŗiem varam attiecināt kā aizvadītā gadā piedzīvoto, tā nākošā gadā vēlamo: "bet", "Dieva", "tuvums", "man". Pirmais vārds ir skarbais BET. Arī mēs to pazīstam. Aizvadītā gadā un šajā dzīvē kopumā ir bijis un būs daudz jautājumu, šaubu, kārdinājumu, ļaunuma, sarūgtinājumu, nāves, draudu, grēka. Daudz BET. Piemēram, ja esam zaudējuši mīļus, tuvus cilvēkus, varbūt it kā tik pārāk agri. Arī mūsu Baznīcā bijuši sāpīgi zaudējumi. Un joprojām redzam Latvijā tik daudz BET.

DIEVS – vai tās nav tikai iedomas, un īstā dzīve drīzāk atrodama bez Viņa? 73. psalms ir kā dzīve: sātināta ar BET, un tomēr uzticības apliecinājums Viņam. No tālienes un teorētiski ilgi var spriedelēt par Dievu — dzīvi pārvērš un pie mērķa ved Viņa TUVUMS, Viņa vadība. Tas piedzīvojams Viņa Vārdā, arī ļoti personīgi, bet varbūt tomēr vislabāk mūsu draudžu kopībā, Viņa Sakramentos. Paldies mūsu draudzēm un ikkatram, kas kā ordinēts vai neordinēts darbinieks palīdz šo iespēju uzturēt un izkopt! Priecājamies par katru reizi, kad izdevies kādai draudzei atkal nodrošināt garīgo aprūpi. LELBA laju kursi visai LELBĀL iezīmē apziņu un atsāktas iespējas, ļoti dažādos veidos paust Dieva aicinājumu un tuvumu. Ziemsvētkos pateicamies Dievam, ka Viņš kļuvis cilvēks Jēzū Kristū, lai būtu mums tuvs, un Dievs nemitīgi runā un darbojas caur cilvēkiem. Kaut tas būtu caur mani, caur Tevi!

Jā, Dievs grib būt palīgs, glābējs, Pestītājs un aplaimotājs tieši MAN. Lai man "būtu labi"

tanī pilnībā, patiesībā un mūžībā, kuŗu dāvāt var vienīgi Viņš. Tulkotājiem arvien vēl trūkst vārda, lai to spētu tā īsti izteikt: lai mēs būtu "svētīgi", "laimīgi". To, ka tas mūs noved plašā, skaistā apvārsnī, nupat apliecināja pēc Porvo pilsētas Somijā sauktās luterāņu-anglikāņu kopības vadošo bīskapu vienbalsīgs Islandē pieņemtais lēmums, šajā īpaši tuvā saimē uzņemt mūsu Baznīcu ārpus Latvijas kā pilntiesīgu locekli. Un Pasaules Baznīcu Apvienības 10. pilnsapulce Busanā 2013. gada novembrī ar savu mudi "Dzīvības Dievs, rādi mums ceļu uz taisnību un mieru!" izsaka, ka Dieva spēks ir pārvarējis un arī mums var palīdzēt pārvarēt visu BET, vai tas izpaustos pasaules netaisnībās, jeb konfesiju un baznīcu pārliecību atšķirībās, vai arī mūsu ikdienas lielās vai mazās problēmās. Lai mums būtu labi — Viņā! Tieši to, abi ar manu kundzi, novēlam Jums arī 2014. gadā, kā šo Ziemsvētku skaistāko dāvanu.

+ Elmārs Ernsts Rozītis LELBĀL archibīskaps





BALTĀ APLOKSNE ZIEMASSVĒTKU EGLĪTĒ

Tā ir maza, pavisam vienkārša balta aploksne, kas jau divdesmit gadus gandrīz vai slepus parādās kādas ģimenes Ziemassvētku eglītē. Tas viss bija sācies tādēļ, ka viens vīrs ne jau ienīda Ziemassvētkus, bet ticēja svētku dziļākai un patiesākai nozīmei, tādēļ necieta to, kā komerciālisms bija arī viņu padarījis par nevajadzīgu dāvanu pircēju tiem, kas paši īsti negribēja to, kas viņiem tika dāvināts. Vīra sieva tomēr negribēja viņu atstāt bez dāvanas, kaut gan gadiem jau bija skaidrs, ka vīra Ziemassvētku prieks nekļūs lielāks dēļ kādas veltes, ko viņa vai bērni dāvātu.

Galvu lauzot, viņa pēkšņi atcerējās sava divpadsmit gadus vecā dēla pēdējās cīkstēšanās ("wrestling") sacensības. Dēla komandai toreiz bija gājis ļoti labi. Īsi pirms Ziemassvētkiem tie bija sacentušies pret iekšpilsētas komandu. Viņa atminējās, ka dēla komandas spēlētājiem visiem bija glītas, labas uniformas, modernākie galvas aizsargi, savukārt otras komandas spēlētāji bija ieradušies kā nu kurš, ar sen jau novalkātām drēbēm, bez nekā, kas aizsargātu jauno cīkstoņu ausis. Protams, viņas dēla komanda uzvarēja — un kā vēl! Kaut abi vecāki no sirds apsveica savu dēlu, vīrs toreiz gandrīz čukstus bija teicis: "Kaut vismaz viens no viņiem būtu uzvarējis. Tā zaudējot, viņi taču zaudēs visu pašpārliecību."

Kad pēc dažām nedēļām ap Ziemassvētku eglīti pulcējās šī ģimene, tēvam netika pasniegta neviena dāvana. "Hhhmmm," viņš nodomāja, "vai tad beidzot būs ievērojuši manu lūgumu neko nedāvināt!" Bet tad viņa rokās tika ielikta maza balta aploksne. Tajā bija rakstīts: "Tava dāvana ir, ka es sapirku sporta kurpes un vajadzīgos galvas aizsargus visiem iekšpilsētas skolas komandas spēlētājiem, un tās anonīmi aizvedu un nodevu viņiem." Vīrs nekad tā nebija priecājies par Ziemassvētkiem kā toreiz.

Par šo ģimeni lasīju pirms vairākiem gadiem. Sieva un vēlāk bērni ģimenē turpināja šo tradīciju. Vienu gadu bija ziedojums diviem gados vecākiem pensionāriem, kuru māja bija nodegusi. Vienu gadu bija ziedots hokeja komandai, kuras spēlētāji visi bija ar fiziskiem ierobežojumiem. Katru gadu Ziemassvētku eglītē parādās baltā aploksne. Arī tagad, kad šīs ģimenes galva ir miris. Pirmos Ziemassvētkos pēc viņa nāves katrs bērns, citiem nezinot, bija eglītē ievietojis tēva dāvanu: baltu aploksni. Tās arvien ir pēdējās dāvanas, ko atver, un pat vismazākie mazbērni gaida ar vislielāko prieku izlasīt, ko katrs dāvinājis tēvam, kam neko nevajadzēja.

Kas Tev īsti vajadzīgs Ziemassvētkos? Ticu, ka, paldies Dievam, kā vīram, tā arī LELBAs saimē netrūkst to, kam īsti neko nevajag, vismaz ne to, ko veikalos pērk un tad pēdējos gados biežāk ziedo tālāk. Bet, ja nu mēs katrs vienu baltu aploksni ieliktu savas ģimenes vai draudzes Ziemassvētku eglītē? Dāvana Kristus Bērnam? Vai sev? Kādam citam, kā ģimenes stāstā, kad vīrs atguva īsto Ziemassvētku prieku 'saņemot' to, kas viņam īsti bija vajadzīgs. Tieši kā Apustulis Jānis rakstīja:

"Tā ir atklājusies Dieva mīlestība mūsu vidū, Dievs savu vienpiedzimušo Dēlu ir sūtījis pasaulē, lai mēs dzīvotu caur viņu. Šī ir mīlestība - nevis mēs esam mīlējuši Dievu, bet viņš ir mīlējis mūs un sūtījis savu Dēlu – izlīgumu par mūsu grēkiem. Mīļotie, ja Dievs mūs tā ir mīlējis, tad arī mums pienākas citam citu mīlēt." (I Jņ 4:9 – 11).



Kas būs rakstīts Tavā baltajā aploksnē? Kam Tu to dāvināsi? Vai ilgojies pēc baltiem Ziemassvētkiem? Varbūt te iespēja tādus radīt. Tad, būs vai nebūs sniega sega, ticu, ka augs pašu Ziemassvētku prieks un dziļa, dziļa pateicība, jo reiz Dievs Debestēvs zināja tieši to, ko saviem bērniem dāvināt - savu Dēlu sūtot pasaulē, lai mēs dzīvotu caur Viņu!

Dievam pateicos par jums un jūsu kalpošanu LELBA un katrā mūsu draudzē! Novēlu priecīgus, svētīgus Ziemassvētkus un drosmi, ticību, cerību un mīlestību 2014. gadā! Kaut kā taču zinām, arī tajā netrūks pārbaudījumu, pārmaiņu, rūpju un vajadzību skaits - lūgsim arvien, lai Dievs tā svētī, pasargā un iedvesmo, ka, Kristus žēlastības iedrošināti, augtu arī miera, patiesības, taisnības un pateicības Gara augļu skaits gan mūsu mājvietās, gan Latvijā, plašā pasaulē.

Jūsu māsa Kristū - prāv. Lauma

As I thank God for all of you who are part of the Latvian Evangelical Lutheran Church in America, I pray God bless you and your families as we celebrate the birth of our Lord Jesus in our congregations.

May the Lord bless you and guide you throughout 2014 so that, strengthened by God, we might multiply joy, grace, truth, justice, hope, and peace in our lives and the lives of others.

Let's keep on serving our Lord Jesus with joy,
let's emulate His example of love, let's forgive one another, welcome and embrace each of
His children, and spread the good news of Christ with all!
Howard Thurman's words serve as a gentle reminder or what lies ahead:

### **Unfinished Work**

When the song of the angels is stilled,
When the star in the sky is gone,
When the kings and princes are home,
When the shepherds are back with their flock.
The work of Christmas begins:
to find the lost,
to heal the broken,
to feed the hungry,
to release the prisoner,
to rebuild the nations,
to bring peace among brothers,
to make music in the heart.

In Christ's love, Pastor Lauma Zusevics
President of the Latvian Evangelical Lutheran Church in America

#### a kurss

**alfa**: α,A, 1. pirmais burts grieķu alfabetā; 2. pirmais, sākums [< lat. < grieķ. *álpha* < sem. *aleph*]

Pamats garīgos jautājumos - tā varētu dēvēt alfa(s) kursu. Nedraudošs un bez spiediena, alfas kurss atvērts jebkādas reliģijas piekritējam vai nepiekritējam. Kursu pasaules mērā apmeklējuši vairak par sešiem miljoniem cilvēku. Tas norit visu lielo kristīgo konfesiju baznīcās, kā arī privātās mājvietās, universitātēs, skolās, militāros posteņos un cietumos. Galvenā kursa tema: vai kristietība ir piederīga pie lietas, ir svarīga un būtiska?

Kursu dibinājis Nikijs Gambels (Nicky Gumbel). Nobeidzis Ītona skolu un izglītojies Kembridžas universitātē par juristu, sevi noteikti nedēvējis par reliģisku. Domājis, ka baznīca ir gaŗlaicīga un neattiecas uz viņa dzīvi. Dedzīgi pieņēmis kristietību studēšanas gados. Pametis jurisprudences praksi un kļuvis par mācītāju. Tagad ir vikārs Londonas Svētās Trīsvienības Bromptonas baznīcā.

Kurss notiek reiz nedēļā desmit nedēļās. Katra stunda sadalīta trijos posmos: 1) kopīga maltīte, 2) īsas informātīvas filmas noskatīšanās, 3) domu izmaiņa diskusijas veidā. Runā par jautājumiem kā, piemēram, sekojoši: Kas ir Jēzus?, Kā mūsos var rasties ticība? Kāpēc un kā lūgt?, Kāpēc un kā lasīt Bībeli? Kas ir Svētais Gars?, Kā pretoties ļaunumam?

Drīkst izteikt šaubas, runāt par citiem dieviem un liecināt, kā un kad izjūt vai neizjūt Dievu. Kursā viscaur uzsver izveidot un kopt attiecības ar Dievu. Uzrunā Dievu, bet arī klausies uz to, ko Dievs saka! Attiecības rodas tikai ar ilgstošu divpusīgu saskari.

Daži jautājumi paliek neatbildēti. Vai tieši mūsu latviešu luterāņu baznīca var palīdzēt man personīgi dzīves grūtākajos brīžos? Vai kristietība apvienojama ar latvisko dzīves ziņu, tas ir, ar latviešu vēsturisko reliģisko mantojumu?

Kursā, kuŗu autore apmeklē, piedalās gan pensionāri, gan cilvēki vidējo gadu gājumā, gan tikko precējušies,gan šķirteņi. Vairāk informācija atrodama interneta portālā *alphausa.org*.

Vija Treiberga

\_\_\_\_\_

### XXX XXX XXX DRAUDZES DZĪVE

### <u>Dāmu saimes ziņa</u>s.

Novembra mēnesī pie galdiņa kalpoja Skaidrīte Štolcere 2x, Irēne Rudzīte, Vija Treiberga. Ziedus uz altāra lika Aija Vikmane, Laima Dinglija, Gunda Lusa, Aija Vijuma. Par sadraudzību rūpējās Eva Tone, Kristīne Girbe, Anna Hobsa, Irēne Rudzīte 2x, Lidija un Selga Pētersones, Aija Vijuma.

Pateicība Gundai Lusai un Vilim Vikmanim par gardiem 18. novembra svētku kliņģeriem!

\_ \_ \_ \_ \_

<u>Ja varat palīdzēt</u> sadraudzības pusstundā, vai <u>ziedot produktus</u>, lūdzu sazinaties ar oktōbṛa-decembṛa darba grupas vadītāju Skaidrīti Štolceru (763-571-8680).

<u>Ja vēlaties likt ziedus</u> uz altāŗa, zvaniet Laimai Zoltnerei Dinglijai (612-866-3235) vai Selgai Pētersonei (651-484-6046).

<u>Lasīšanas pulciņš</u> tiksies <u>trešdien, 18. decembrī</u> plkst. 10:00, baznīcas lejas telpās. Pārrunāsim Ziemassvētku atmiņas.

\_\_\_\_\_

Dievs ir nolēmis **Alisei (Šmite Jēgere) Langei** dzīvot gaŗu mūžu - 2013. g. 12. novembrī viņa nosvinēja savu **105. dzimšanas dienu**. Apsveikumus var sūtīt uz 700 Agency Trail #316, Mankato, MN 56001, un viņu personīgi apmeklēt var kuŗā katrā laikā, bet ciemošanās ar viņu nav iespējama sliktās redzes un dzirdes dēļ. Adrese: Laurels Peak Rehabilitation Center, 700 James Avenue, Mankato, MN 56001.

Meita Anita Jēgere Dittrich, ph. <u>507 387-7180</u>, Mankato, un dēls Māris Jēgeris, Lead, SD.

XXX XXX XXX

\_\_\_\_\_

### Draudzes padomes novembra sēde.

Baznīcas padomes sēdē ietilpst pieci jautājumi, proti, mācītāja ceļojums uz Austrāliju, orkāns, zvans, saiets un Latvijas neatkarības dienas akts. Seko ziņojumi.

Mācītājs Demandts saņēmis ielūgumu no Latvijas evaņģeliski luteriskās baznīcas Amerikā (LELBAs) Vidienes apgabala valdes mācīt ticības mācību Annas Ziedares Vasaras vidusskolā latviešu īpašumā Dzintaros netālu no Adelaides, Austrālijā. Skola notiks divas nedēļas no 2014. g. 2. līdz 17. janvārim. Demandts arī piedalītos dievkalpojumā 19. janvārī Melburnā. Mācītājs brauktu Latvijas evaņģeliski luteriskās baznīcas ārpus Latvijas (LELBĀL) uzdevumā, un LELBĀL segtu ceļošanas izdevumus. Padome lūdz Čikāgas Ciānas draudzes bijušajai priekšniecei Baibai Liepiņai mācītāja prombūtnes laikā vienu svētdienu aizstāt Demandtu. Liepiņa nesen apmeklējusi Izraēlu.

Padome nolemj ziedot naudu Filipīnu orkāna *Haijana* cietējiem, sūtot \$500 *Lutheran Disaster Relief Response* organizācijai, mudinot cilvēkus personīgi ziedot.

Baznīcas zvans pašreiz nedarbojas. Meistars esot apskatījis iekārtu, bet neesot atsūtījis rakstisku lēsi par labošanas izmaksu.

Padome, pēc sava saieta 10. novembrī, spriež par turpmākiem saietiem. Cik bieži satiktos, kādus jautājumus iztirzātu? Demandts vēloties katrā gaidāmā padomes sēdē tālāk veidot misionālas baznīcas vīziju un īstenošanu mūsu draudzē.

Latvijas neatkarības dienas aktu vada draudze kopā ar sporta organizāciju *Starts*. Svētku runu teiks Amerikas latviešu apvienības (ALAs) Informācijas nozares vadītāja Taira Zoldnere. Latvijas un Amerikas Savienoto Valstu karogus dežūranti izkar pie dievnama priekšas durvīm 17., 18. un 19. novembrī, respektīvi Latviešu skolas, dievkalpojuma un akta laikā.

Ziņojumos dzirdama informācija par *Priecīgām pēdām*, svecīšu vakaru, vizītkartiņām, fotografijām, Adventu, aptauju un par financiālo stāvokli. LELBAs projekts *Priecīgas pēdas* Mineapolē ienesis \$5,300. Svecīšu vakara ziedojumi nodoti *Pakāpieniem*, palīdzot trūcīgiem bērniem un grūtniecēm krizes situācijā. Mācītajam tikšot gatavotas vizītkartiņas. Mācītāju, diakonu un teologu fotografijas esot jāsakarto. Dāmu saime gatavo piparkūkas, kuŗas izdala Adventa laikā. Derētu izsūtīt otru aptauju par dievkalpojuma sākšanās laiku, kuŗā katrs atbildētājs sanummurētu savas preferences, piemēram: 1)11:00 2)10:30 un tā tālāk. Financiālais stāvoklis līdz 2013. oktōbrim salīdzinājumā ar pērno gadu: -\$7,000 ienākumos, +\$12,000 izdevumos, vispārējais iztrūkums \$22,000.

Nākamā padomes sēde notiks otrajā otrdienā decembrī, mēneša 10. dienā, pulksten 19:00 trešā stāva lielajā telpā. Sēdes ir atklātas. Vija Treiberga

\_\_\_\_\_

### Ko nozīmē vārds "misionāls"?

Piedaloties draudzes padomes saietā, kas notika 10. novembrī no 12:00 līdz 17:00 "Mount Olivet Conference un Retreat Center" Farmingtonā, MN 55024, mums iznāca sastapt dažus jaunus terminus, ko lieto pašreizējie teologi, bet, kas nav pazīstami vismaz mūsu draudzes caurmēra loceklim.

Klausoties māc. Dāgu, kuŗš šos terminus īsumā pieminēja un skaidroja, radās sajūta, ka mēs tos saprotam, bet vēlāk pārbraucot mājās nācās atzīt, ka nevaru definēt vismaz vienu no tiem - misionāls.

Tādēļ devos pie interneta un atradu Alena Hirša rakstu "Defining Missional" 2008. gada "Christianity Today/Leadership" žurnālā ar piezīmi "The word is everywhere, but where did it come from and what does it really mean?

Alens Hiršs raksta: "Ir konsekvences, ja vārda nozīme paliek neskaidra, it sevišķi bībeliskā pasaules izpratnē. Ebrēji raudzījās kritiski uz priekšstatiem, kas definē patiesību, un tie ļoti uzmanīgi sargāja vārdus un to nozīmi. Tādēļ esmu norūpējies par vārda "misionāls" pareizo izpratni, jo ir ļoti svarīgi, lai vārds saglabātu savu īsto nozīmi, kas ir nepieciešama, lai izprastu Dievu un Baznīcu.

Vispirms, ko nenozīmē "misionāls". Tas nav "emerging" sinonīms. "Emerging church" ir atjaunošanās kustība, kas modernizē kristietību post-modernai paaudzei. "Misionāls" nav arī evaņģelisks vai meklētāju jūtīgs, ko esam lietojuši jau labu laiku, lai padarītu Baznīcu pievilcīgāku. Misionāls nav arī jauns veids, kā runāt par draudzes skaitlisko augšanu.

Pareiza vārda "misionāls" nozīme sākās ar Dieva misijas izpratni. Dieva misija ir radības atpestīšana un mēs esam Dieva misijas instruments pasaulē. Mēs bieži sakām, ka "baznīcai ir misija", kur pareizāk būtu teikt, ka "misijai ir baznīca".

**Misionālai baznīcai** ir īpaša attiecība iepretim pasaulei. Misionāls nozīmē "sūtīts pasaulē", jo mēs negaidām, lai cilvēki nāktu pie mums. Šī nostāja atšķiŗ misionālo baznīcu no baznīcas, kas pūlas pievilkt.

"Pievilcīgā baznīca", kas ir dominējusi Rietumu pasauli, pūlas ievilkt ļaudis baznīcā, bet šis veids darbojas tikai kultūrā, kur nav nepieciešama liela maiņa, lai ietu no baznīcas ārpuses tās iekšpusē. Un tā kā Rietumu pasaule kļūst arvien vairāk post-kristīga, šis modelis vairs labi nestrādā.. Rietumi izskatās vairāk kā starpkulturāls misijas konteksts, un tur pievilcīgā baznīca kļūst pašiznīcinoša. Process, kas izceļ ļaudis no kultūras un iesaista baznīcā, vairs neļauj viņiem runāt uz tiem, kas paliek ārpusē. Ļaudis izbeidz būt misionāli un atstāj šo darbu mācītājiem. Misionāla teoloģija nav apmierināta, nododot šo darbu tikai garīdzīnieku rokās. Katrs loceklis ir Dieva aģents un katrs ir atbildīgs par Dieva misijas skaidrošanu ikvienā dzīves situācijā. Mēs visi esam misionāri sūtīti nekristīgā kultūrā.

Vārds "misionāls" pārstāv nozīmīgu maiņu izpratnē par baznīcas misiju. Ļaudīm, kas pieder misionālam Dievam, ir jāsatiekas ar pasauli līdzīgi kā to dara pats Dievs - ejot pasaulē, ne tikai pastiepjot roku. Vienīgi, kur baznīca ir misionāla, tā ir patiesa baznīca."

Kādā veidā varam šo uzdevumu veikt, kur latvieši nav bijuši labi misionālas nostājas pārstāvji un reti, kad runā par savu kristigās dzīves pieredzi. Viens iesākums mums ir bijis tieši māc. Dāga vadībā, kad esam piedalījušies LELBAs jaunatnes nozares akcijās "Būsim gudri" un "Priecīgās pēdas", vācot naudu un dodoties uz Latviju, lai uzņemtu sakarus ar tiem, kam šīs dāvanas vedam. Varbūt, ka varam arī kaut ko izgudrot, ko veikt tieši šeit!

JR

\_\_\_\_\_

### Padomes saieti/Saieti visiem.

Minesotas latviešu draudzēm padomes saieti ir bijuši jau no sākuma gadiem, it īpaši pēc tam, kad mums no vienas lielas draudzes izveidojās trīs mazākas neatkarīgas draudzes.

lesākumā saieti bija gaŗāki, jo pulcējāmies jau piektdienas vakarā un beidzām setdienas novakarē. Dažreiz bija arī ilgāks brauciens uz saieta vietu.

Atkal apvienotā draudze saietus izveidoja vienai dienai - sestdienai.

Šogad pirmo reizi rīkojām padomes saietu svētdienā pēc dievkalpojuma un jāatzīst, ka tas izdevās lieliski. Vispirms tas notika "Mount Olivet Conference & Retreat Center" Farmingtonā, MN 55024 - ideālā vietā, ne pārāk tālu no mūsu baznīcas (40 min. ar automašīnu). Tāpat saietam paredzētās 5 stundas, ko māc. Dāgs bija izplānojis bija pietiekams laika sprīdis, lai mēs varētu veikt savu uzdevumu, bet pārāk nenogurtu.

Saietam bija vismaz trīs daļas: atjautības spēles, galvenā lekcija par misionālu draudzi un trīs darba grupas par jautājumiem, kas šobrīd svarīgas mūsu draudzei. Beigās grupas ziņoja pārrunu rezultātus.

Šādi samērā īsi saieti derētu arī padomes tālākai izglītošanai, vai draudzes vīzijas izveidošanai, kā to iecerējis māc. Dāgs. Ja padomes saieti notiktu reizi par sešiem vai četriem mēnešiem, tas būtu labs iesākums.

Varētu izveidot saietus arī draudzes locekļiem ar maksimāli 20 dalībniekiem, ko ar iepriekšu pieteikšanos varētu apmeklēt ikviens un tie nebūtu jārīko ārpus mūsu baznīcas telpām. Savā laikā mums bija pārrunas par labiem angļu valodas sprediķiem, kas bija pieejami uz lentes, lai tad pārrunās iesaistītu daļu no mūsu apkārtnes mācītājiem.

Pēdējā laikā esam izmantojuši iespēju apmeklēt Lutera semināra "Midwinter convocation", bet tur ir lielāki izdevumi, kurus līdz šim sedza Gulbja Fonds, bet lekcijas reizēm nav viegli saklausāmas, pie tam tās notiek trīs dienu laika posmā, kas arī apgrūtina to apmeklēšanu un samazina mūsu līdzdalību.

Padome savā novembŗa sēdē ļoti pozitīvi vērtēja nupat notikušo padomes saietu un lēma nākošo sarīkot vismaz 6 menešu laikā.

JR

### Lasītāju informācijai -

Pēdējā laikā viens otrs no mūsu lasītājiem ir iegādājies vai saņēmis dāvinājumā kādu video ierakstu no Latvijas un šad tad atklājis, ka tos nevar atspēlēt mūsu parastajos TV/Video atspēlētājos, jo nesader ierakstu formāts. Ja jums ir svarīgi šo video disku noskatīties, varbūt vēlaties to pārskaņot mūsu video disku formātā. Šādu iespēju piedāvā

Astound Video Duplication & Transfer Service 614 - 54th Str. W, Mineapolē (612-644-2412).



Mineapoles - St. Paulas latviešu draudze visus sirsnīgi aicina uz

# Dziesmoto dievkalpojumu!

Svētdienā,
15. decembrī, plkst. 11:00.
Dziedās
latviešu skolas bērnu koris,
draudzes koris un
Mineapoles Dvēsele.

Mineapoles – St. Paulas latviešu skola visus sirsnīgi aicina uz skolas

# Ziemassvētku eglīti!

Svētdienā,15. decembrī,
pēc Dziesmotā dievkalpojuma (ap plkst. 12:00) 2. stāva zālē.
Pēc eglītes visi mīļi lūgti uz skolas vecāku (Anitas Jurēvičas vadībā)
gatavotām siltām pusdienām lejas stāvā.

Ieeja pret ziedojumu.



Mineapoles - St. Paulas latviešu draudze mīļi sveic draudzes vecāko locekli

# - Alisi Langi -

lielajā 105 gadu jubilejā!
Alises dzimšanas diena ir 12.
novembrī. Sanākušo radu un draugu
dāvinājumu - \$ 325 - Alise labprāt
nodod mūsu draudzei un Latvijas
baznīcas darbam.

Mineapoles - St. Paulas latviešu draudze aicina ziedot taifūnā cietušajiem

# Filipīnās.

Ziedot var caur mūsu draudzi, kur tālāk ziedojumi tiks nodoti Lutheran Disaster Response.

# Rīga

atzīta par skaistāko pilsētu Eiropā
10 citu Eiropas pilsētu vidū, 2. vietā
atstājot Bergenu Norvēģijā.
Tā noteica cilvēku balsojumi
laikraksta "USA Today" izveidotajā
konkursā.

Benjamiņa Aļļes grupas "Compass Rose Brass Ensemble" koncertā, kas notika 3. novembrī, ieejas ziedojumi tiks lietoti mūsu baznīcas zvana remontēšanai.



Mineapoles - St. Paulas latviešu draudze ar 26. janvāri uzsāks

## Svētdienas skolu,

kas notiks vienreiz mēnesī Lauras Konteres vadībā.



Mineapoles - St. Paulas
latviešu draudze aicina ziedot
Zolitūdes (Rīgā) veikala
"Maxima" jumta iebrukšanas
traģēdijā cietušo un bojāgājušo
tuvinieku palīdzībai.
Ziedot var caur mūsu draudzi,
memo "Maxima traģēdijai", vai
caur mājas lapu

www.ziedot.lv

### PAR DUBULTPILSONĪBU

IATVIJAS PILSONĪBAS PIEPRASĪŠANA PĒC 2013.GADA 1.OKTOBRA, kad stājās spēkā stājās Pilsonības likuma grozījumi, kas pieļauj dubultpilsonības izveidošanos.

SVARĪGI: Vairāk un precīzāka informācija būs pieejama decembra vidū. Ja vēlaties saņemt informāciju par to, kā pieprasīt Latvijas pilsonību, zvaniet uz Latviesu baznīcu (612) 722-4622) un atstājiet savu vārdu un telefona numuru, vai arī rakstiet Maijai Zaeskai (zaeska@frontiernet.net) vai Indrai Halvorsonei (ikulite@yahoo.com).

Lai pieprasītu Latvijas pilsonību Jums vispirms ir jāizvēlas viens no pamatojumiem pilsonības pieprasīšanai:

- 1. Trimdinieki un viņu pēcteči, kuri dzimuši (un dzims) līdz 2014.gada 1.oktobrim Pilsonību var prasīt Latvijas pilsoņi, kuriem bija Latvijas pilsonība 1940.gada 17.jūnijā un kuri devās trimdā bēgot no okupācijas un pameta Latviju laikposmā no 1940.gada 17.jūnija līdz 1990.gada 4.maijam un minētā iemesla dēļ neatgriezās Latvijā, kā arī viņu pēcnācēji, kuri dzimuši līdz 2014.gada 1.oktobrim. Var saglabāties dubultpilsonība ar jebkuru citu valsti!
- 2. Jūsu dzimšanas brīdī vismaz viens no vecākiem bija Latvijas pilsonis
- **3.** Jūs esat etniskais latvietis vai līvs būs jākārto valodas eksāmens Latvijā! Var saglabāties dubultpilsonība ar jebkuru citu valsti!

<u>Dokumenti, kas jāiesniedz:</u> iesniegums ar lūgumu atzīt par Latvijas pilsoni (veidlapa būs pieejama vēstniecībsa mājaslapā, pase vai cits ID, dzimšanas apliecība (ASV izdots dokuments jāapliecina ar Apostille no Secretary of State biroja, dokumenti, kas apliecina tiesības iegūt pilsonību (skatīt zemāk), samaksa par dokumentu izskatīšanu un pārsūtīšanu.

Dokumenti, kas apliecina tiesības iegūt pilsonību kā trimdiniekam vai tā pēctecim:

- 1. Trimdinieka pirmās Latvijas brīvvalsts pase vai cits dokuments, kas apliecina Latvijas pilsonību uz 1940.gada 17.jūniju
- 2. Rakstisks apliecinājums, ka trimdinieks pameta Latviju, glābdamies no okupācijas (vēstniecības mājaslapā tiks ievietota informācija par nepieciešamo informāciju, kas jāieraksta šajā apliecinājumā)
- 3. Trimdinieka pēcnācējiem radniecību apliecinoši dokumenti ar trimdinieku.

Ja piesakāties uz pilsonību tādēļ, ka dzimšanas brīdī viens no vecākeim bija Latvijas pilsonis, ir jāiesniedz šī vecāka pase.

Dokumentus var iesniegt personīgi Latvijas vēstniecībā Vašingtonā vai arī nosūtot tos pa pastu uz vēstniecību. Jāiesūta vai nu dokumentu oriģināli vai apliecinātas dokumentu kopijas. Kopijas vispirms jāapliecina notariāli (*Public notary*) un tad vēl *Office of the Secretary of State* jāuzliek Apostille. ASV izdoti dokumenti obligāti jāapliecina ar Apostilli.

Dokumentu oriģinālus vēstniecībā nokopēs un oriģinālus nosūtīs atpakaļ. Atpakaļ nosūtīšana ar US Postal Services ierakstītu sūtījumu maksā 10 USD, ar Federal Express 30 USD. Dokumenti pa pastu jāsūta: **Embassy of Latvia**, **2306 Massachusetts Avenue NW, Washington DC 20008.** 

Pilsonības pieprasījuma dokumenti tiks pārsūtīti uz Latviju Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldei, Jūsu iesniegtie dokumenti tiks izskatīti likumā noteiktajā laikā (viena mēneša laikā Latvijas pilsoņu bērniem, četru mēnešu laikā trimdiniekiem un viena gada laikā etniskajiem latviešiem un līviem).

Ar papildus jautājumiem varat griezties pie Latvijas Republikas vēstniecības Vašingtonā. Epasts: embassy.usa@mfa.gov.lv , tālrunis: (202) 328-2840

### ABOUT DUAL CITIZENSHIP

INFORMATION REGARDING THE PROCESS OF REQUESTING LATVIA CITIZENSHIPAS OF OCTOBER 1, 2013.

IMPORTANT: more detailed information will be available in the middle of December. If you are interested in requesting Latvia citizenship and would like more information, please either call Latvian church at 612-722-4622 and leave your name and contact info, or write to Maija Zaeska (zaeska@frontiernet.net) or Indra Halvorsone (ikulite@yahoo.com)

In order to request Latvian citizenship you first need to select one of the categories which justifies your eligibility for citizenship because different rules apply for each category:

- 1. Exiles (those who were forced to leave Latvia between June 17, 1940 and May 4, 1990 due to foreign occupation) and their descendants who were born (and will have been born) by October 1, 2014
  - Latvia citizenship can be requested by those who were citizens of Latvia on June 17, 1940 and who fled occupation and left Latvia between June 17, 1940 and May 4, 1990, and for this reason did not return to Latvia, as well as their descendants, who will be born by October 1, 2014. Dual citizenship is allowed with any other country!
- 2. At the time of your birth at least one of your parents was a citizen of Latvia.
- **3.** You are an ethnic Latvian or Liv in this case you will be required to pass a language exam in Latvia. You are allowed to maintain dual citizenship with any other country!

<u>List of documents which must be submitted:</u> Application letter with a request to grant you Latvian citizenship (form will be available on the Embassy of Latvia website), an identifying document (passport or other ID); birth certificate (for those born in the U.S. the birth certificate must be certified with an Apostille authentication from the state in which the document was issued), documents that support your eligibility for citizenship (see below), processing fee.

Documents that prove your eligibility for citizenship as an exile or as a descendent of an exile:

- 1. The exile's passport from Latvia's first period of independence or other document that affirms citizenship of Latvia on June 17, 1940.
- 2. A written statement that the person fled Latvia to escape occupation (information on what this statement will require will be on the Embassy of Latvia website)
- 3. Descendants of exiles must provide documents confirming their relationship to the exile.

If you are requesting citizenship based on your parent being citizen at the time of your birht, you need to submit that parent's passport.

Documents can be submitted in person to the Embassy of Latvia in Washington, D.C. or can be mailed to the Embassy. Submitted documents must be originals or authenticated copies of documents. Documents issued by the U.S. must have an Apostille authentication. The Embassy will make copies of the originals and send the originals back to you. The fee for the return of documents via the U.S. Postal Service registered mail is \$10.00; for return by Federal Express: \$30.00 (money order only, made out to the "Embassy of Latvia."). If you submit copies of documents, they must first be notarized; second, they must have an Apostille affixed by the Office of the Secretary of State. Documents should be sent to: Embassy of Latvia, 2306 Massachusetts Avenue NW, Washington DC 20008.

Your citizenship application and supporting documents will be forwarded to the Office of Citizenship and Migration Affairs in Latvia. Your documents will be processed in: one month for children of citizens of Latvia; in 4 months for exiles, in one year for ethnic Latvians and Livs).

For additional questions please contact Embassy of Latvia in Washington, D.C.: email: <a href="mailto:embassy.usa@mfa.gov.lv">embassy.usa@mfa.gov.lv</a>, phone: 202-328-2840

\_\_\_\_\_

### 18. novembra svinības Minesotā.

Minesotā ir paradums svinēt Latvijas valsts svētkus tieši 18. novembrī, jo padomju okupācijas laikos šo dienu atzīmēt kādā citā "izdevīgākā" datumā likās necienīgi. Toreiz bija aizliegts to svinēt Latvijā un mēs lēmām, ka ārzemēs, kur bijām brīvi, jāpatur īstais datums.

Tas mums ir devis iespēju sarunāt izcilus runātājus, kas pēdējos gados ir bijuši tiešām lieliski. Protams, tas bieži prasa, lai svētku aktu rīkotu darbdienas vakarā un mērotu dažiem pagaro ceļu uz draudzes namu. Vienu brīdi likās, ka Latvijas himnas dziedāšana vienā laikā visā pasaulē (Minesotā pulkst.13:00) varētu būt tas vienojošais brīdis tieši 18. novembrī un valsts svētku aktus varētu rīkot kādā citā dienā, bet tad dziedāšana aprima....

Šogad vēl turamies pie vecās kārtības, svinot valsts svētkus 18. novembrī, tieši pirmdienā. Rīkotāji bija draudze un sporta kopa "STARTS" ar priekšniekiem Geroldu Lusu un Miķeli Ģigu. Vakara vadītājs, kādreizējais draudzes priekšnieks Laimonis Sproģis, aktu ievada ar vārdiem: "Uzmanību karogiem!" Karogus ienes Latviešu skolas pārstāvji, ko agrāk veica skauti un gaidas.

Seko svētbrīdis māc. Dāga Demandta vadībā. Mācītājs uzsver Brāļu draudžu nopelnus latviskās valsts idejas radīšanā un skaidrošanā, jo sākumā nebija daudz, kas to izprata visā pilnībā. Pirmās Latvijas radīšana bija brīnums, ņemot vērā dažādos skēršļus un lielo ienaidnieku skaitu, bet tik pat liels brīnums bija arī otrās Latvijas radīšana un garīgais spēks, kas bija nepieciešams, lai to īstenotu. Par to varam arī lepoties!

Akta turpinājumā noklausāmies Latvijas valsts prezidenta Andŗa Bērziņa uzrunu, ko vērojam arī uz ekrāna, noslēgumā, dziedot valsts himnu "Dievs, svētī Latviju".

Sporta kopas "STARTS" priekšnieks Miķelis Ģiga iepazīstina ar akta runātāju Dr. Tairu Zoldneri no Sanfrancisko apkārtnes, kuŗa ir ALAs valdes informācijas nozares vadītāja un pavisam nesen atgriezusies no vizītes Latvijā.

Taira dzimusi Rīgā, beigusi Rīgas 46. vidusskolu un pēc tam studējusi medicīnu. Stādājusi par sporta ārsti un vēlāk farmācijas nozarē. Pirms astoņiem gadiem pārcēlusies uz ASV un *Santa Cruz* universitātē apguvusi zāļu klinisko pētījumu menedžeres profesiju. Ekonomiskās krizes rezultātā darba iespējas patlaban ir mazas un Taira strādā brīvprātīgo darbu Amerikas un pasaules latviešu sabiedrībā, darbojoties ALAs un PBLA valdēs un ir Ziemeļkalifornijas latviešu biedrības priekšsēde. Latvijā Tairai ir divi pieauguši bērni, meita un dēls.

Dr. Zoldneres runas tema ir "Latvijas šībrīža aktualitātes un turpmākās nākotnes izaicinājumi", un šeit sniedzam tikai dažus izvilkumus:

"Deviņdesmit piecus gadus Latvija ir neatkarīga valsts, bet tikai 44 no tiem, tā ir patiesi brīva. Pēdējos 22 gados Latvija ir iestājusies Eiropas Savienībā, NATO, Apvienoto Nāciju Organizācijā, Pasaules monitārā Fondā un uzsāktas sarunas par uzņemšanu Eknomiskās Attīstības un Sadarbības Organizācijā (OECD). ALAs 62. kongress Sietlā pieņēma rezolūciju lūgt ASV valdību atbalstīt Latvijas uzņemšanu OECD, bez tam Latvija 2015. gadā būs Eiropas prezidējošā valsts. Izdarīts ir neticami daudz!"

"Ekonomiskā krize smagi skāra Latviju, bet latvieši ir sīksta, neizlutināta un darbīga tauta. Savilkām jostu ciešāk Latvijā, un dažs devās peļņā uz citām zemēm. Mūsu pieredze vēl nākotnē būs ekonomistu doktora disertācijas temats. Ar zaudējumiem, bet izdzīvojām un es teiktu - uzvarējām!

Sākumā pāriešanu uz eiro atbalstīja tikai 22% iedzīvotāju, bet tagad jau atbalsts sasniedzis 40% un ar 1. oktōbri cenai ir jābūt abās valūtās. Galvenais mēŗķis ir dziļāk integrēties Eiropas struktūrās, jo Latvijai ir liels un neprognozējams kaimiņš. Bet ar eiro būs vieglāk piesaistīt investorus un vieglāk slēgt starpvalstu tirdzniecības līgumus.

Rīgā staro kārtējais gaismas festivāls "STARO RĪGA" un turpinās starot visu 2014. gadu, jo Rīga būs Eiropas kultūras galvaspilsēta.

Šogad esam sagaidījuši arī maiņas Latvijas pilsonības likumā, kas ASV un citu valstu pilsoņiem piedāvā iespēju dubultpilsonībai ar Latviju. Tā ir liela uzticība no valsts puses, bet vēlēšanas un atbalsts Latvijas partijām ir pretspars tiem, kas Latviju grib redzēt kā paklausīgu Krievijas satelītu Eiropas Savienībā.

Uz jautājumu, kā latviešiem, dzīvojot ārzemēs, izdodas saglabāt savu nacionālo identitāti tik ilgu laiku, es reiz devu šādu atbildi: "Manuprāt to ir veicinājusi latviešu trakā tieksme pēc nekustāma īpašuma." Tur, kur latviešu kopienu īpašumā ir sabiedriskie nami, draudzes nami vai baznīcas, tur norit latviešu sadzīve. Protams atbilde par latviešu ciešo saikni ar savu identitāti ir krietni daudzpusīgāka un kompleksāka.

Vai tā būtu spēja pretoties svešai varai, kas latviešos pārtapusi par spēju pieņemt mītnes zemes dzīvesveidu, tomēr saglabājot arī savējo. Līdz ar to, dzīvojot ārzemēs, mūsu pirmais un galvenais uzdevums ir saglabāt latviesu valodu un iemācīt to jaunajai paaudzei. Tādēļ ar prieku varu sveikt Mineapoles un St.Paulas Latviešu skolu ar vienreizēju panākumu - 1. vietu pasaules latviešu skolu konkursā.

Bet kā to visu turpināt? Lai kaut ko organizētu, un ne tikai vienu reizi vien, bet turpinātu to darīt no mēneša uz mēnesi, gadu no gada, ir vajadzīga cilvēku grupa, kas jūt pienākumu un atbildību to darīt - ir vajadzīga organizācija. Es aicinu jūs kļūt par kādas latviešu organizācijas biedru, varbūt pat iestāties vairākās. Jūs darīsit tik, cik varēsit, varbūt šobrīd nedarīsit nekā. Bet jūsu dalība var būt izšķiroša, vai latviešu sadzīve šeit, ASV, turpināsies.

Nobeidzot gribu teikt, ka Latvija šobrīd ir miera un stabīlas attīstības sala pasaules sabangotajos ūdeņos, bet ūdeņi ir sabangoti un mums mūsu spēks ir vajadzīgs, lai mums vienmēr būtu viss nepieciešamais valsts izaugsmei, kas šobrīd mums ir - tīra daba, auglīga zeme, ūdens, iekoptas un sakārtotas pilsētas un galvenais vērtīgi, gudri un izglītoti cilvēki, lai kur pasaulē mēs atrastos, daļa mūsu domu un darba vienmēr būs veltīta mūsu tēvu zemei Latvijai. Mūžam dzīvos Latvija!"

Seko draudzes kora koncerts: Mārtiņa Brauna "Saule, Pērkons, Daugava" (Raiņa vārdi); Ilzes Arnes "Daugavas krastā" (A. Ritmaņa vārdi), Zigmāra un Jāņa Liepiņa "Svētī debesīs šo zemi (Kaspara Dimitera vārdi) un Jāņa Mediņa "Tev mūžam dzīvot, Latvija" (Viļa Plūdoņa vārdi).

Notiek ALAs atzinības rakstu pasniegšana un citi apbalvojumi. (skat Edijas Bankas-Demandtes rakstu Sv. Zv.) Līdz šim ALAs atzinības rakstus saņēmušas 65 personas Minesotā.

Ziņas par stipendiātiem Latvijas universtātē sniedz Jānis Robiņš. Šobrīd mūsu sabiedrība atbalsta četras stipendijas Latvijas Universitātes Fondā un lielāku skaitu Vītola Fondā. Pašu mecenātu nodibinātas ir prof. Kārļa Kaufmaņa - astronomijā, Dr. Ainas Galējas-Dravnieces "Ceļa maizes" stipendijas un atbalsts trim studentiem Oklēras universitātē un Dr. Aivara Sluča stipendijas Vītola Fondā. Dr. Aivars Slucis 2008. gadā iesācis ar 4 stipendijām, bet 2012. gadā jau izdala stipendijas 28 jauniešiem!

Divas stipendijas izveidojuši draugi: Māc. Dr. Modŗa K. Gulbja piemiņas stipendiju teoloģijas studentiem un līdzīgi LELBāL Rītdienas Fonds atbalsta prāv. emer. Ulža Cepures piemiņas stipendiju. Ir zināms, ka pēdējās divas šogad saņēmuši Ivo Rode (otrreiz) un Kristaps Kravalis (pirmo reizi).

Sarīkojums beidzas ar dzimšanas dienas kliņģeņa un vīna glāzes baudīšanu. Bija ieradušies turpat 100 dalībnieku un tie izjuta šī vakara augsto kvalitāti. Sevišķi nozīmīga likās Dr. Tairas Zoldneres svētku runa, jo tā saturēja ne tikai daudz vērtīgu faktu, bet arī emocionālus brīžus. Plašu atzinību izpelnījās māc. Dāgs Demandts par labi izstrādātu svētbrīža uzrunu un koris ar diriģenti Gunu Kalmīti Skujiņu un pavadītājiem: pianisti Birutu Sprūdu, trompetistiem Benjamiņu Aļļi un Paulu Grustānu. Punktu visam pielika apbalvojumu daļa, kas noritēja bez klūmēm, kur veikli sadarbojās kā rakstu pasniedzēji tā arī fotografi.

## Apsveikumi, apbalvojumi, atzinības raksti 18. novembra svinībās Minesotā

Laiks, kad tiek apsveikti sabiedrībā aktīvi un darbīgi cilvēki, ir labs atgādinājums mums visiem, ka vienmēr būs kāds, kas būs dzirdējis vai redzējis, vienmēr būs kāds, kas novērtēs. Tāpat arī, cik liels un neviltots prieks ir vērot to brīdi, kad par ieguldīto darbu un pūlēm latviešu skolas nobeiguma pārbaudījumos skolēni ieņem augstas vietas, ja ne pašas augstākās, citu latviešu skolu absolventu vidū visā Amerikā. Šie ir brīži, kad visa vietējā sabiedrība priecājas, brīži, kur kopā savienojas atbalsts un pacilājoša sajūta. Šie ir tieši tie brīži, kurus mēs ilgojamies sajust ikdienā, un kur vēl labāku reizi šiem brīžiem, ja ne mūsu mīļās Latvijas dzimšanas dienu, 18. novembri. Dienu, kad ik pēc gada ne tikai atzīmējam Valsts svētkus, bet atkal apzināmies, ka esam latvieši, un šis ir tieši tas, kas mūs vieno no paaudzes paaudzē. Dvīņu pilsētās 18. novembra svētki sita augstu vilni, sniedzot lielu pacilājuma devu par savu valsti un latvisko identitāti uz visu gadu līdz nākamajiem Valsts svētkiem, kur jau svinēsim Latvijas 96. jubileju.

Godināšanas daļu iesāka akta vadītājs Laimonis Sproģis, minot un apsveicot tos mūsu latviešu sabiedrībā, kas apbalvoti ar Triju Zvaigžņu ordeni: Dr. Aina Dravniece, Dr. Visvaldis Nagobads, Dr. Jānis Dimants, Dr. Jānis Robiņš, Dr. Juris Plēsums un prof. Pauls Lazda. Klātienē bija ieradušies Dr. Jānis Robiņš, Dr. Visvaldis Nagobads un Dr. Juris Plēsums, Visvaldis un Juris savas dzimšanas dienas dala ar Latviju.

Visvaris Ģiga, sporta kopas STARTS priekšnieka vietnieks un ALA pārstāvis, kopā ar svētku runas teicēju, Dr. Tairu Zoldneri, ALA Informācijas nodaļas vadītāju, pasniedza ALA atzinības rakstus par sabiedriskās dzīves veicināšanu un latviskās kultūras uzturēšanu Selgai Pētersonei, Birutai un Andrim Sprūdiem, kā arī Lailai Švalbei.

Kā minēja Mineapoles - St. Paulas latviešu skolas pārzine Indra Halvorsone, tieši pirms Latvijas Valsts svētkiem Mineapoles - St. Paulas latviešu skola saņēma ļoti iepriecinošas ziņas - visi 4 pagājušā gada absolventi ieguvuši atzinības rakstus par labām un teicamām sekmēm ALA pārbaudījumos pagājušajā pavasarī. Abas latviešu skolas pārzines, Indra Halvorsone un Eva Tone, Valsts svētku aktā apsveica šos absolventus.

Andra Zommere, ALA Izglītības nozares vadītāja, raksta, ka kopumā ALA pārbaudījumus rakstīja trīsdesmit 7. un 8. klases skolēni no septiņām skolām. Pārbaudījumu raksta. latviešu novērtētu skolēna apgūtās zināšanas un prasmes par ALA mācību programmu. Pārbaudījums sadalīts desmit daļās, ieskaitot latviešu valodas gramatiku, lasītprasmi, literatūru, vārdu izpratni, domrakstus, vēsturi, ģeogrāfiju, folkloru un aktualitātes. Skolēni raksta arī pārbaudījumu ticības mācībā, bet ņemot vērā, ka ticības mācības stundas nenotiek visās skolās, šī pārbaudījuma rezultāti netiek ieskaitīti vispārējos rezultātos. Ar naudas balvu tiek apsveikti kopvērtējumā sekmīgākie skolēni. Saskaitot rezultātus visās nodaļās, pirmās piecas vietas ieņem skolēni ar augstāko punktu skaitu. Atzinības rakstus piešķir tiem skolēniem, kas iegūst augstākos rezultātus atsevišķās nodaļās. Kur gadās vienāds punktu skaits, tiek apsveikti vairāki skolēni ar vienādām sekmēm.

Rezultāti kopvērtējumā. 1. vietas ieguvējs: Pauls Švalbe, Mineapoles - St. Paulas latviešu skolas 8. klases skolēns. 2. vietas ieguvēja: Daina Reimane, Losandželosas latviešu skolas 8. klases skolniece. 3. vietas ieguvējs: Dāvis Berkolds, Losandželosas latviešu skolas 8. klases skolēns. 4. vietas ieguvējs: Aleksandrs Konters, Mineapoles - St. Paulas latviešu skolas 8. klases skolēns. 5. vietas ieguvēja: Annelī Cera, Krišjāņa Barona latviešu skolas Čikāgā 8. klases skolniece.

Rezultāti atsevišķās nodaļās. Sekmīgākie lasītprasmē: 2. vietā Pauls Švalbe. Sekmīgākie valodas izpratnē: 1. vietā Pauls Švalbe. Sekmīgākie domrakstos: 1. vietā Pauls Švalbe. Sekmīgākie literatūrā: 1. vietā Pauls Švalbe; 2. vietā Aleksandrs Konters. Sekmīgākie ģeogrāfijā: 2. vietā Pauls Švalbe. Sekmīgākie vēsturē: 1. vietā Pauls Švalbe; 2. vietā Aleksandrs Konters. Sekmīgākie folklorā: 2. vietā Aleksandrs Konters; 3. vietā Pauls Švalbe un Marita Pelēce. Sekmīgākie aktualitātēs: 1. vietā Pauls Švalbe un Aleksandrs Konters; 2. vietā Amēlija Lāčplēse un Marita Pelēce. Sekmīgākie ticības mācībā: 1. vietā Aleksandrs Konters; 2. vietu dala Pauls Švalbe un Marita Pelēce.

Latviešu skola un arī latviešu sabiedrība Dvīņu pilsētās ļoti priecājas par lielo notikumu, kuru arī piedzīvojām svētku akta apsveikumu daļā — Latvijas Izglītības un zinātnes ministrijas atzinības raksta piešķiršanu bijušajai ilggadējai skolas pārzinei Lailai Švalbei par nozīmīgu ieguldījumu latviskās izglītības veicināšanā diasporā.

Tiešām pacilājoša sajūta mūs visus pārņēma, piedzīvojot tik bagātīgu apsveikumu daļu. Labu dāvanu mineapolieši ir sagādājuši Latvijai dzimšanas dienā! Latvija var būt lepna par savu tautiešu panākumiem! Tev mūžam dzīvot Latvija! Edija Banka-Demandta

\_\_\_\_\_

### Latviešu skola priecājas par:

- 1) jau 18. novembra apsveikumu daļas rakstā minēto Latvijas Izglītības un zinātnes ministrijas atzinības raksta piešķiršanu bijušajai ilggadējai skolas pārzinei Lailai Švalbei par nozīmīgu ieguldījumu latviskās izglītības veicināšanā diasporā. Šogad atzinības raksti tika piešķirti 69 diasporu skolu darbiniekiem visā pasaulē. ASV bez Lailas to saņēma vēl 3 skolotāji.
- Bostonas latviešu skolas pārzine un skolotāja Krisīte Skare;

- 2. Latviešu centra "Garezers" padomes locekle un izglītības programmu pārzine Anda Vizule;
- 3. Vašingtonas evaņģēliski luteriskās latviešu draudzes pamatskolas skolotāja Daina Bloka (Daina Block).
- 2) skolas iegūto 1. vietu Pasaules brīvo latviešu apvienības (PBLA) rīkotajā konkursā latviešu skolām ārpus Latvijas. Konkursa nolikums paredzēja, ka jāizveido savas skolas video, kur tiktu atainota skolas darbība un īpašās vērtības. Šī konkursa mērķis bija iepazīstināt ar latviešu darbību pasaulē, vairot pašapziņu un lepnumu par savu skolu, lai kur tā atrastos un cik liela tā būtu. Videokonkursā piedalījās 16 skolas no Dānijas, Zviedrijas, Beļģijas, Gruzijas, Lielbritānijas, Vācijas, ASV, Austrālijas un Kanādas. Skolas saime saka lielu paldies filmas izveidotājai Mārai Pelēcei un visiem atbalstītājiem, kas balsoja par mūsu filmiņu. Filmiņu var noskatīties YouTube interneta vietnē, meklējot "Mūsu latviešu skola-Minesotā!"
- 3) par to, ka mūsu skola veiksmīgi iesniedza pieprasījumu (paldies iepriekšējai pārzinei Lailai Švalbei par uzņēmību un uzdrīkstēšanos) un arī saņēma finansiālu atbalstu no Latvijas valdības 1465 Ls apmērā (apmēram \$2900). Šo naudu piešķīra Latviešu valodas aģentūra no Latvijas valsts Izglītības un zinātnes ministrijas budžeta "Valsts politika valodas programmas un pārvalde". Diasporas latviešu skolām ir izveidojusies patiesi laba sadarbība ar Latviešu valodas aģentūru! Galvenokārt šī nauda domāta skolas telpu īres apmaksai, kā arī mācību līdzekļu iegādei. Liels paldies Latviešu valodas aģentūrai un Izglītības un zinātnes ministrijai par atbalstu!

Indra Halvorsone Latviešu valodas ağentūra



## Apsveikumi, apbalvojumi, atzinības raksti 18. novembra svinībās Minesotā

Foto: Valdis Miķelsons



### No kreisās:

Dr. Jānis Robiņš, Dr. Visvaldis Nagobads, Dr. Juris Plēsums.



### No kreisās:

Selga Pētersone, Biruta Sprūds, Laila Švalbe, Andris Sprūds, Dr. Taira Zoldnere, Visvaris Ģiga







### No kreisās:

Indra Halvorsone, Laila Švalbe, Amēlija Lāčplēse, Marita Pelēce, Aleksandrs Konters, Pauls Švalbe, Eva Tone

# Iespaidi no brauciena uz ASV latviešu skolu skolotāju konferenci Losandželosā



### "Pa durvīm, pretī nākotnei"

Attēlā konferences dalībnieki Zane Kramere (2. rindā 6. no kr.) un Lilita Rubenzere (3. rindā 4. no kr.), bērnudārza klases skolotājas

Šogad 19. oktobrī Losandželosā norisinājās Amerikas latviešu apvienības rīkotā ASV latviešu skolu skolotāju konference "Pa durvīm, pretī nākotnei". Mēs, bērnudārza klasītes skolotājas, Zane Kramere un Lilita Rubenzere, šajā konferencē pārstāvējām Mineapoles — St. Paulas latviešu skolu. Kopā mēs bijām 20 skolotāji. Vairākums bija vietējie skolotāji no LA, pārējie bija ieradušies no San Francisko, Sietlas, Vašingtonas, Ņujorkas un Mineapoles.

Konferences ietvaros tika pārrunāti tādi temati kā integrēta valodas mācība, ALA Izglītības nozares mācību mērķi, mācību materiālu pieejamība, mācību metodes, programmas un materiāli dažāda vecuma un līmeņa skolēnu izglītošanai, kā arī dzīvā māksla kā efektīva un radoša mācību metode latviešu skolās.

Viena no atziņām, ko mēs ieguvām, bija tā, ka svarīgākais ir runāt - iesaistīt bērnus sarunās un klausīties viņu runāšanā. Gramatika uz kādu laiku var palikt arī otrajā plānā. Ja tas netraucē sazināšanos, nevajag labot kļūdas, bet runāt līdzi pareizā valodā.

Mūsu uzturēšanās laikā Losandželosā mūs ļoti laipni uzņēma un nodrošināja naktsmājas Losandželosas latviešu skolas pārzine Nora Mičule. Sirsnīgi pateicamies Mičules kundzei par silto uzņemšanu, klavierspēli pa vakariem un ceļamaizē sūtītajiem, pašas lasītajiem makadēmijas riekstiem.

Arī ārpus konferences ietvariem mums izveidojās ļoti pozitīvs iespaids par latviešu sabiedrību LA. Mūs uzaicināja uz Latviešu biedrības LA 40 gadu jubilejas

svinībām, kas norisinājās vakarpusē pēc konferences. Tur baudījām svinīgu koncertu ar kora dziesmām, tautas dejām, bērnu uzstāšanos un Lauri Reiniku vakara vadītāja un dziedātāja lomā. Tikām cienātas arī ar gardiem latviskiem ēdieniem (tai skaitā - skābeņu zupu, karbonādi ar sēņu mērci, kartupeļiem ar dillītēm un ābolu un rabarberu pīrāgiem saldajā). Jāatzīst godīgi, ka jutāmies gluži kā Latvijā.

Kā vēlāk izrādījās, mēs viesojāmies tajās pašās mājās, kur bija apmeties Lauris Reiniks (Latvijā viņš ir populārās mūzikas zvaigzne, bieži vada televīzijas raidījumus). Kopā ēdām mājas saimnieces ceptas gardās, plānās pankūkas un pļāpājām pie rīta kafijas tases par to, kādi dzīves ceļi mūs visus atveduši šajā krastā.

Mēs savā un Mineapoles skolas vārdā izsakām lielu pateicību Amerikas latviešu apvienībai un Latviešu organizāciju apvienībai Minesotā par finansiālo atbalstu, kas sniedza mums iespēju piedalīties šajā konferencē. Konference mums sniedza daudz vērtīgas informācijas un pieredzes apmaiņu, kas palīdzēs mums mūsu jaunāko skolnieku izglītošanas procesā, kā arī iedvesmoja un motivēja tupināt iesākto skolotāju darbu.

Bet kā gan mēs būtu varējuši darīt mazāk, ja Latvija šogad svin savu 95. dzimšanas dienu! Tev mūžam dzīvot, Latvija! JR

\_\_\_\_\_

### Aivara Sluča stipendija.

Aivars Slucis dzimis 1938. gadā Rīgā. 1944. gada rudenī kopā ar vecākiem, māsu un brāli emigrēja uz Vāciju. 1952. gada sākumā ģimene pārcēlās uz Ilinoijas štatu ASV, kur Aivars pabeidza vidusskolu. Pēc tam iestājās ASV militārajos spēkos - jūras desantā. 1959. gadā sāka studijas Ilinoijas universitātē inženieru fakultātē un 1964. gadā ieguva bakalaura gradu. Strādāja *Howard Hughes Co.*, Losandželosā, Kalifornijā, studēja Dienvidkalifornijas universitātē un 1966. gadā ieguva maģistra gradu. 1968. gadā iestājās Minesotas universitātē Medicīnas skolā un 1972. gadā ieguva doktora gradu. Kalifornijā piecus gadus specializējās rentgenoloģijā. No 1977. līdz 1984. gadam strādāja gan ASV, gan Zviedrijā. 1984. gadā sāka strādāt par rentgenologu Mineapoles valsts slimnīcā. 1991. gadā pārgāja uz privāto praksi, kur strādā vēl tagad.

2008. gada pavasarī, viesodamies Latvijā, nodibina 4 stipendijas. 2011. gadā Aivars Slucis atbalsta jau 23 jauniešus., bet 2012. gadā - 28.

\_\_\_\_\_

### LOAMa sarīkojumi 2013. gadā.

LOAMs, rīkojot dažāda veida sarīkojumus, mēģina ieejas biļetes cenu noteikt tā, lai tā segtu vismaz 50% no kopējiem izdevumiem.

Šogad sarīkojumu apmeklētāji ieradās pietiekamā skaitā un atļāva mums pārsniegt nolikto robežu un no biļetēm ieņemt 63% (!). Ja varam šo attiecību uzturēt, tad arī visi kopējie LOAMa izdevumi nepārsniegs ienākumus, ko iegūstam tikai no procentiem, pārdodot Latviešu Namu ar "contract for deed" saistībām.

Notikums	s <u>Biletes</u>	Izmaksa	Procenti*	LOAM piemaksa*
Piecīšu t	filma 400	791	51	49
Nollendo	orfs 110	500	20	80
Kiš-mišs	1275	1971	65	35
14. jūnijs	502	538	93	7
Jāṇi	345	500	69	31
Kn.Ĺesiņ	ak. 1,217	942	129	0
LU gada	svētki 445	500	90	10
Bezkaun	īgie 1,430	2685	53	47
Mēs un r	nūsu 795	2028	39	61
Dream T	eam 530	575	92	8
18. nov.	akts** 783	1367	57	43
Kopā	7,832	12,397	63	37

<sup>\*</sup> Cik procentus sedz ieejas biletes; cik jāpiemaksā no LOAMa kases.

JR

### Knuta Lesna balvas koncerti šogad bija sekmīgi un atstāja \$400 atlikumu.

lesākot koncertu organizēšanu likās, ka būs nepieciešami vismaz \$4,000, lai atvestu uz ASV divus mūziķus ar pavadoni. Lietas tomēr izkārtojās labvēlīgāk - lidmašīnas biļete bija tikai \$1000 un autobusa \$1 no personas. Gala rezultātā mums radās \$400 atlikums, ko ieliekam KL balvas kontā LOAMa kasē ar norādījumu, ka to var lietot tikai KL balvas koncertu atbalstam.

Šeit sniedzam galīgo norēķinu par sarīkojumiem.

<sup>\*\*)</sup> Rezutāti ir vēl nepilnīgi, bet lielas maiņas nav sagaidāmas.

### Financiālais stāvoklis.

lenākumi.		Izdevumi
LOAMa garantija	2,200	Lidmašīnu bíļetes 2,999
"Tilta" dāvana	300	Megabusa biletes 3
Milvoki	500	Izdevumi "Mall of Am" 80
K!K!M!	200	Naktsmājām 100
Garezers	200	Dažādi izdevumi 10
MLKA	200	Kopā \$3192
Atlikums no 2011.g.	36	Atlikums 2013.g. \$444
Kopā	\$3,636	

Ja no LOAMa garantijas atskaita ietaupījumu galvenokārt Minesotas Latviešu Koncertapvienībai (MLKA), kas varētu būt ap \$1,500, organizējot laureātu koncertu, kur nav jāmaksā ceļa nauda un honorārs, tad mums šis pasākums ir izdevies.

#### Interneta radio

Austrālijā no rīta, pēcpusdienā Šveicē un vakarā Senegālā? Tas virtuāli iespējams, klausoties interneta radio. *Grace Digital* firma pārdod *Mondo*, kas uztveŗ "pasaules plašā tīmekļa" audio raidījumus no zemes lodes lielas daļas.



Vajadzīgs platjoslas (broadband) interneta savienojums, vai nu kābeļa vai DSL (digital subscriber line) veidā. Pie tam vēl vajadzīgs vai nu bezvada (Wi-Fi) modems vai maršrutētājs (router), kuŗš pievienots pie esošā platjoslas interneta savienojuma.

Augšējā attēlā redzamais Mondo GDI-IRC6000 pērkams sekojošos interneta veikalos. Cenas neieskaita sūtīšanas maksu vai nodokļus. Pirmais piedāvā par \$180, otrais par \$141:

# gracedigitalaudio.com/mondo-p-212.html www.amazon.

Pirmo reizi lietojot radio, jāuzstāda daži "protokoli", lai aparāts saprastu, kāds ir savie-nojums. Ja eksistējošais platjoslas interneta savienojums ir pieejams tikai ar paroli (password protected), tad jauzstāda parole

grace.reciva.com portālā.



Kad aparāts saprotas ar interneta savienojumu, var meklēt raidstacijas izvēlnes lodzi-ņā. Lodziņš izskatās sekojošs:

Augšējā rindā redzams *Internet Radio, Pandora, iHeartRadio* un *SiriusXM* podziņas. Izvēloties *Internet Radio* pogu, parādās cita izvēlne, lai meklētu stacijas tuvajā apkaimē, pēc valsts vai pēc žanra.

Izvēloties, piemēram, Vācijas valsti, atkal ir izvēle starp alfabētisku sarakstu no visām Vācijas stacijām vai Vācijas stacijām žanra sakārtojumā.

Latvijas raidstacijas arī uztveŗamas – kopā 30 – to starpā *Latvijas Kristīgais radio*, folkloras raidstacija *Radio Oira*, valsts raidstacijas *Latvijas Radio 1, 2 un 3* un citas.

Vija Treiberga.

XXX XXX XXX PATEICĪBAS XXX XXX XXX

Sirsnīgs paldies draudzei, tās mācītājam Dāgam Demandtam par lūgšanām, dāmu saimes pārstāvēm Ausmai Ģigai un Ilzei Grotānai par adrešu un gada grāmatām, gardumiem svētkos un tik ļoti skaisto apsveikumu kartiņu dzimšanas dienā ar svētības vēlējumiem, un arī paldies Daugavas Vanagu pārstāvei Ingrīdai Otto par apsveikuma kartiņu.

Pateicībā, Velta Spārniņa.

Mīļš paldies draudzes dāmu komitejai, Minesotas Daugavas vanagiem par apsveikumiem dzimšanas dienā. Pateicībā, Visvaldis Vanags.

XXX XXX XXX Sludinājumi XXX XXX XXX

<u>Mūsu draudzes mazais orķestris "Mineapoles Dvēsele"</u> spēlē kristīgo mūziku - meklē bundzinieku, basa ģitaristu un vīrieti vokālistu.

Ja Jums ir interese piedalīties, lūdzu sazinaties ar Viktoru Konteru - <a href="kkvk344@MSN.com">kkvk344@MSN.com</a>, tālrunis: 952-412-4592. Mēģinājumi parasti notiek ceturtdienas vakaros.

Izkārtoju mājas izpārdošanu (Estate Sale).

Vai Jūs pārceļaties, vai Jums ir jālikvidē mājas iekārta? Jāatbrīvo māja no mēbelēm, traukiem, sīkumiem, utt.? Es varu Jums palīdzēt.

- \* Izšķiroju mantas (sazinoties ar Jums) ko paturēt ģimenē, ko pārdot, ko izmest.
- \* Sakārtoju mantas pārdošanai. \* Nocenoju pārdodamās mantas un izsludinu.
- Vadu pārdošanu/Estate Sale. (Aizvedu palikušās mantas uz labdarības organizācijām).
   Maija Zaeska: 763-972-2521 (mājās); 952-454-4172 (kabatas); zaeska@frontiernet.net

### Visi dzer tēju... "LaSociete du The"

tējas veikals jau pastāv piecpadsmit gadus - piedāvā tējas no visas pasaules. Veikalā var iegādāties vairāk nekā 200 tēju šķirnes - baltās un zaļās un daudzas citas. Tur ir galdiņi, kur baudīt šīs tējas uz vietas, kā arī var iegādāties piederumus tējas pagatavošanai un dāvanām. Veikals atvērts pirmd.-piektd. no 12:00-18:00, sestd.no 10:00-18:00, svētd.slēgts.

Savā veikalā laipni ielūdz īpašnieki *Tony Ruggiero* un *Božena Dimants*. Viņi sniegs izsmeļošu informāciju par visu, kas saistās ar tējām.

Adrese - 2708 Lyndale Ave So, Mineapole 55408; www.Teashop.us; 612-871-5148.

### \_\_\_\_\_

### Sakrālais tūrisms Latvijā

Latvijas dievnamu kultūrvēsturē - Latvijas kristīgās ticības ceļi Vienas dienas ekskursijas - Divu dienu ekskursijas Kontakti "SAKRĀLAIS TŪRISMS" SIA

e-pasts: info@sakralaisturisms.lv -Tālr.: 29433556; 67350085. http://www.sakralaisturisms.lv/

15

### Varu jums palīdzēt MĀJU PIRKŠANĀ vai PĀRDOŠANĀ

To daru visā Dvīņu pilsētu rajonā vairāk nekā 25 gadus. Ar jautājumiem, lūdzu zvaniet katrā laikā: MĀRIS KURMIS - Counselor Realty - **612-558-6784** (mob.), **952-476-1832** (mājās).

\_\_\_\_\_\_

\*\*\* Draudzes e-pasta adrese: mndraudze@gmail.com

\*\*\* Draudzes mājas lapa: www.mndraudze.org

\_\_\_\_\_\_

### Svētrīta Zvanu lasītāju uzmanībai -

"Svetrīta Zvani" ir pieejami draudzes mājas lapā katra mēneša pirmā nedēļā.

www.mndraudze.org.

\*

Latviešu ev.lut. baznīcai Amerikā (LELBAi) tagad ir jauna satikšanās vieta - jauna mājas lapa!!! www.lelba.org

Aicinām tevi apskatīties un būt daļai no tās! Jaunās mājas lapas redaktore Edija Banka-Demandte.

\_\_\_\_\_\_

### Draudzes darbinieku KANCELEJAS STUNDAS:

Otrdienās - darbvede Elga Pone, 10:00-14:00 dienā.

Trešdienās - mācītājs Dāgs Demandts, 10:00-14:00;

- kasieris Visvaris Ģiga, 10:00-14:00 dienā.

Ceturtdienās - darbvede Elga Pone, 10:00-14:00 dienā.

Ja baznīcas durvis darba laikā ir slēgtas, lūdzu piezvaniet durvju zvanu (durvju labajā pusē - augšējais zvans-augšējam stāvam, apakšējais zvans-lejas stāvam).

\_\_\_\_\_\_

### **Church Services and Calendar of Events**

### December:

Sunday - 1st - <u>11:00</u> AM - 1st Sunday in Advent; Church Service with the Church Choir followed by fellowship. Please note the time change of the service - starting 11:00 AM from now until Easter.

Saturday - 7th - 11:00 AM-3:00 PM - Christmas Bazaar; lunch available starting 12:00 noon.

Sunday - 8th - 11:00 AM - Church Service with Holy Communion followed by fellowship.

Sunday - 15th - 11:00 AM - Church Service featuring the Church Choir with the children of Latvian School and "Minneapolis Dvēsele". Lunch will be served after the service.

Thursday - 19th - 11:00 AM - Bible study.

Sunday - 22nd - 11:00 AM - Church Service followed by fellowship.

Tuesday - 24th - 5:00 PM - Christmas Eve Church Service with Holy Communion.

Wednesday - 25th - 11:00 AM - Christmas Day Church Service with Holy Communion.

Sunday - 29th - 11:00 AM - Church Service with Holy Communion.

New Year's Eve - NO Church Service.

#### January:

Sunday - 5th - 11:00 AM - Epiphany Church Service followed by fellowship.

\_\_\_\_\_\_

## "Priecīgas pēdas" walk-a-thon Mineapolē ienāk \$5,300

### Viens novilka savu kurpi un deva to otram. Rutes grām. 4:7

leņemtie ziedojumi walk-a-thon Dvīņu pilsētās pierāda, ka ar kopīgiem spēkiem, pēc viena un cēla mērķa vadoties, mēs varam paveikt lielas lietas, kas iepriecina un atbalsta tos, kam nav gājis tik viegli. Tāpat arī tas nes svētības mums pašiem, apzinoties, ka esam spējīgi kādam sniegt izpalīdzīgu roku, kā arī varam savest kopā un stiprināt savu vietējo sabiedrību. Sestdien, 2. novembrī, atklājot pirmo projekta "Priecīgas pēdas" walk-a-thon, mēs iesējām ļoti veselīgu un stipru sēklu, kas, paļāvībā uz Tā Kunga vadību, augs lielāka arī citās Ziemeļamerikas pilsētās, lai 2014. gada vasarā izplauktu par skaistu ziedu, kas ne tikai iepriecinās, bet arī sasildīs kurzemnieku sirdis.

2. novembra pēcpusdienā no plkst. 13:00 līdz 16:00 apmēram 50+ cilvēku grupa sanāca kopā, lai piedalītos LELBA (Latviešu ev. lut. Baznīca Amerikā) Jaunatnes nozares jaunā projekta "Priecīgas pēdas" līdzekļu vākšanā, kas notika walk-a-thon veidā ap Lake Nokomis. Šis ezers atrodas Mineapolē, netālu no latviešu baznīcas. Mineapoles - St. Paulas draudzes māc. Dāgs Demandts bija izveidojis walka-thon komandu, kas palīdzēja pie organizācijas, lai walk-a-thon noritētu veiksmīgi un bez aizķeršanās. Visus solot gribētājus sagaidīja Zaiga Jātniece un Kristīne Ģiga pie reģistrācijas galdiņa, kur katrs dalībnieks pirms starta iesniedza savas reģistrācijas un pledge formas. Jāpiebilst, ka cilvēki meklēja sev sponsorus jau mēnesi iepriekš. Jau pirms walk-athon reklamēšanas tika nolemts, ka līdzekļus vāksim pa nostaigātiem kilometriem nevis jūdzēm. Tā nu, savas formas nodevuši, walk-a-thon dalībnieki varēja doties ceļā. Ar lielu Kevin Johnson un Maritas Pelēces palīdzību tika izliktas kilometru zīmes, lai soļotāji/skrējēji zinātu, cik tālu tikuši. Pēc soļošanas dalībniekus sagaidīja uzkodas un karstie dzērieni, kā piemēram, tēja un karstā šokolāde.

Protams, uz vietas bija pieejams arī ūdens, tas arī tika piegādāts dalībniekiem, kamēr tie vēl soļoja. Pārsvarā visi walk-a-thon dalībnieki nostaigāja visu "pledge" formā paredzēto Lake Nokomis apli, kas ir 4.3 km (2.7 jūdzes). Bija ļoti patīkami, ka dalībnieki arī uzturējās pie starta punkta pēc soļošanas, lai atbalstītu un uzmundrinātu pārējos, kas ieradās Walk-a-thon līdzeklu vākšanā vēlāk. tika pārstāvētas visas paaudzes. Dalībnieku vidū bija arī četri suni – Coco, Buster, Gracy un Zelda. Jāatzīstas, ka, pienemot lēmumu rīkot walk-a-thon novembrī, mēs mazliet riskējām, nezinot, kādi būs laika apstākļi. Tomēr laiks, ko mums bija sarūpējis Dievs, bija tiešām patīkams. Īpaši novembrī, tas bija liels iemesls tam, kāpēc cilvēki bija tik atsaucīgi.

Liela pateicība pienākas visiem, kas piedalījās walka-thon Dvīņu pilsētās, tiem, kas palīdzēja organizēt, tiem, kas sponsorēja soļotājus! Ieliksim šo ieņemto naudu - \$5,300 - Dieva rokās un redzēsim, kādus augļus tā nesīs tālāk. Ir vērts pieminēt, ka kopš walk-a-thon ieņemtā summa ir augusi uz \$7,561.

LELBA Jaunatnes nozare izvēlējās Garezera vasaras vidusskolas III klases izveidoto projektu "Priecīgas pēdas" kā mūsu Baznīcas nākamo lielo labdarības projektu. Projekta grupā piedalījās Anna Inveisa, Daiga Cera, Sarma Millere, Evija Pružinska un mūsu pašu mineapoliete Laura Vīksniņa.

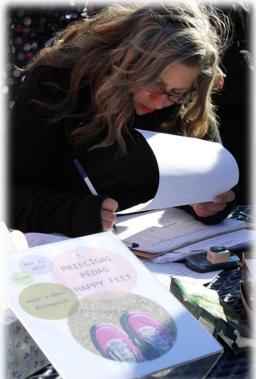
Projekts "Priecīgas pēdas" atbalstīs bērnus un pieaugušos Kurzemē ar jauniem apaviem (kurpēm – ikdienas un izejas, sporta apaviem un ziemas zābakiem), kā arī zeķēm. Esam nolēmuši arī atbalstīt invalīdus ar ortopēdiskām kurpēm un kurpju ieliktņiem (pēdiņām). Projekta izdale plānota 2014. gada jūnijā Kurzemē, Latvijā.

Edija Banka-Demandta

# "Priecīgas pēdas" walk-a-thon Mineapolē ienāk \$5,300

Viens novilka savu kurpi un deva to otram. Rutes grām. 4:7 Foto: Edija Banka-Demandta







### Augšā:

kopbilde no pirmajiem soļotājiem

### Pirmā bilde no kreisās:

Zaiga Jātniece pie reģistrācijas galda

### Otrā bilde no kreisās:

māc. Dāgs apsveic Aleksu Dulbi, pirmo bērnu, kas nosoļoja visu apli apkārt Lake Nokomis



Mineapoles - St. Paulas draudzes (3152 17th Ave S, Minneapolis) dāmu saime sirsnīgi aicina jūs uz

# Ziemsvētku tirdziņu

sestdien, 7. decembrī, 2013 11 am - 3 pm

Loterija ar vērtīgiem laimestiem!

Tautisko ēdienu galds
ēšanai uz vietas no 12 līdz 2 pm.

Līdzņemšanai uz mājām,

sākot no 12 pm.



The Minneapolis - St. Paul Latvian Lutheran Church (3152 17th Ave S, Minneapolis) Ladies Aid invites you to their

# Winter Bazaar

on Saturday, December 7, 2013 11 am - 3 pm

Raffle!
Latvian food for your dining pleasure
from 12 to 2 pm.
Take-home food starting at 12 pm.

LATVIAN EV. LUTH. CHURCH

of Minneapolis and St. Paul 3152 17th Avenue South Minneapolis, Minnesota 55407 NON-PROFIT ORGANIZATION
U. S. POSTAGE PAID
TWIN CITIES MN
permit no. 90327

Change Service Requested

**SVĒTRĪTA ZVANUS** izdod Mineapoles-St.Paulas latviešu ev.lut. draudze. Redakcijas kollēģijā: māc. Dāgs Demandts, Edija Banka-Demandte,Sk. Dombrovska, A. Dravniece, R. Drone, M.Eglīte, A. Hobbs, R. Praulina, L. Sproģis, Sk. Štolcere, V. Vikmanis.

Redakcija patur tiesības iesūtītos rakstus rediģēt un zināmos gadījumos noraidīt. Manuskriptus lūdzam iesūtīt parakstītus. Ja lietots segvārds, jāmin ari īstais vārds. Manuskriptus lūdzam· iesūtīt MAŠĪNRAKSTĀ-PĀRRINDĀS (tas neattiecas uz īsiem ziņojumiem un pateicībām).

Rakstus lūdzam iesūtīt līdz mēneša 17. datumam. Iesūtītos manuskriptus redakcija uzglabā tikai līdz nākamā Svētrīta Zvanu nummura iznākšanai -apm. vienu mēnesi. Redakcija lūdz \$25.00 ziedojumu gadā. Svētrīta Zvanu technisko izdevumu segšanai.

CIEN JAMIE LAS TĀJI! lūdzu paziņojiet ADRESES MAIŅU.

draudzes kancelejā. Svētrita Zvanus pasts nepārsūta.